

המשחקים האולימפיים

סידני 2000

OLYMPIC GAMES

SYDNEY 2000

622 ■ 7/2000 ■ תמוז התש"ס



רשות הדואר
ISRAEL POSTAL AUTHORITY
PHILATELIC SERVICE הבולאי

מ שחקי מינכן 1972 נחרטו על דפי ההיסטוריה כססון הגדול ביותר של הספורט הישראלי והמשחקים האולימפיים בכלל.

11 ספורטאים, מאמנים ושופטים מישראל נרצחו בכפר האולימפי על-ידי מחבלים, והדגל האולימפי הוכתם בדמם. משלחת ישראל תקיים טקס אזכרה מיוחד לזכרם של הנופלים גם בסידני. לראשונה מימן הוועד האולימפי בישראל את עלות ההכנות האולימפיות, וזאת תודות להקצבה מיוחדת של ממשלת ישראל בשלוש השנים האחרונות ולהתגייסות של חברות פרטיות שנתנו חסות למשלחת האולימפית.

הוועד האולימפי הישראלי

ב 15 בספטמבר 2000 תצעד משלחת ישראל לתוך האיצטדיון האולימפי, כאשר עיני העולם כולו יצפו באירוע הגדול בתבל – המשחקים האולימפיים בסידני. משלחת ישראל תכלול כ-35 ספורטאים וספורטאיות המצויים בצמרת הספורט העולמית. משימתם תהיה לשמור על מקומה של ישראל במועדון היוקרתי של המדינות שספורטאיהן זכו במדליות אולימפיות. למועדון זה נכנסה ישראל בזכות שלושה ספורטאים: יעל ארד שזכתה במדליית כסף בענף הג'ודו במשחקים האולימפיים בברצלונה 1992; אורן סמדג'ה שזכה במדליית ארד בג'ודו במשחקי ברצלונה 1992; וגל פרידמן שזכה במדליית ארד בגלשני מיסטרל במשחקים האולימפיים - אטלנטה 1996. במשחקי סידני 2000, "אולימפיאדת המילניום החדש", ישתתפו 10,200 ספורטאים מ-200 מדינות שיתחרו ב-28 ענפי ספורט ויקחו חלק בכ-300 אירועים שיימשכו 16 ימים.

מ שלחת ישראל תופיע עם נבחרת מצוינת, שתכלול ספורטאים עולים חדשים לצד ילידי הארץ, ותתחרה בתשעה ענפי ספורט: אתלטיקה, ג'ודו, היאבקות, התעמלות אמנותית, סייף, קיאקים, קליעה, שחייה ושייט. המשלחת תכלול שני אלופי אירופה – אלכסנדר דנילוב בקליעה באקדח-אוויר אולימפי ואלכסנדר אברבך בקפיצה במוט, וכן שורה של ספורטאים שגילו יכולת גבוהה וזכו במדליות באליפויות אירופה ובאליפויות עולם.

דגלה של ישראל הונף לראשונה במשחקים האולימפיים בהלסינקי 1952, ומאז השתתפנו בכל המשחקים האולימפיים, למעט משחקי מוסקבה 1980, שהוחרמו על-ידי ארה"ב ו-60 מדינות נוספות מסיבות פוליטיות בעקבות המלחמה באפגניסטן.

המשחקים האולימפיים בסידני באים לידי ביטוי בבול על-ידי איור של קואלה רוכבת על אופניים. הקואלה היא חיה המהווה סמל של אוסטרליה, בנוסף לקנגורו. הפן הישראלי במשחקים בא לידי ביטוי ברקע הבול על-ידי סמל הוועד האולימפי הישראלי. בשובל הבול – סמל המשחקים האולימפיים סידני 2000.

מעצב הבול: אד ואן אויין

STAMP DESIGNER: AD VANOOIJEN

Olympic Games - Sydney 2000

On September 15, 2000, the Israeli delegation will march into the Olympic Stadium - the eyes of the entire globe straining to watch the greatest sporting event in the world - the Olympic Games in Sydney. The Israeli delegation will comprise of 35 top male and female athletes. Their mission - to maintain Israel's place amongst the prestigious league of countries whose athletes have won Olympic medals. Israel owes its admission to this category to three athletes: Yael Arad, winner of the Silver Medal in Judo at the 1992 Barcelona Olympic Games; Oren Smadga, winner of the Bronze Medal in Judo at the 1992 Barcelona Olympic Games; and Gal Freidman, winner of the Bronze Medal in Mistral Windsurfing at the 1996 Atlanta Olympic Games.

At the Sydney Games 2000, the "New Millennium Olympics", 10,200 athletes from 200 different countries will compete in 28 sports, participating in 300 events that will last 16 days. The Israeli delegation will perform with an excellent team, that includes new immigrant athletes alongside native Israelis, and will compete in nine sporting events: Athletics, Judo, Wrestling, Rhythmic Gymnastics, Fencing, Kayaking, Sharp-shooting, Swimming and Sailing. The delegation will include two European champions - Alexander Denilov in Olympic Airgun Shooting and Alexander Averbuch in the Pole Vault, as well as a group of highly skilled athletes who have won medals in European and world championships.

Israel's flag was raised for the first time in 1952 at the Olympic games held in Helsinki. Ever since we have attended all the Olympic games, with the exception of the 1980 Moscow games, which were boycotted for political reasons due to the war in Afghanistan, by the United States and 60 other countries.

The 1972 Munich Games went down in history as the greatest tragedy in Israeli sports and the Olympic Games in general. 11 athletes, trainers and judges from Israel were murdered in the Olympic village by terrorists, and the Olympic flag was stained with their blood. The Israeli delegation will conduct a special memorial service in Sydney in memory of the fallen.

For the first time, the Olympic Committee of Israel has funded the cost of the Olympic preparations, thanks to a special allocation



**חותמת
אירוע
להופעת
הבול
SPECIAL
CANCELLATION**

by the Israeli government over the past three years, and the recruitment of private companies who sponsored the Olympic delegation.

The Olympic Committee of Israel

A drawing of a Kuala bear riding a bicycle illustrates the Olympic Games in Sydney. The Kuala bear and the Kangaroo are animals that symbolize Australia. The background of the stamp depicts the Israeli facet of the Games with the Olympic Committee of Israel symbol. The Olympic Games Sydney 2000 symbol appears on the stamp tab.

Olympic Games - Sydney 2000

Issue: July 2000

Designer: Ad Vanooijen

Stamp Size: 30.8 mm x 30.8 mm

Plate no.: 411

Sheet of 15 stamps, Tabs: 5

Printers: Government Printers

Method of printing: Offset

Jeux Olympiques de Sydney 2000

Emission: Juillet 2000

Dessinateur: Ad Vanooijen

Format de timbre: 30.8 mm x 30.8 mm

No. de planche.: 411

Feuille de 15 timbres, Bandelettes: 5

Imprimerie: Presses du Gouvernement

Mode d'impression: Offset

Juegos Olímpicos de Sydney 2000

Emission: Julio de 2000

Dibujante: Ad Vanooijen

Tamaño de sello: 30.8 mm x 30.8 mm

No. de plancha.: 411

Pliego de 15 sellos, Bandeletas: 5

Imprenta: Imprenta del Estado

Sistema de impresión: Offset

**השירות הבולאי - טל: 03-5123933
שדרות ירושלים 12, תל אביב-יפו 68021**

The Israel Philatelic Service - Tel: 972-3-5123933
12 Sderot Yerushalayim, 68021, Tel Aviv-Yafo